

# ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ФАКТОРЫ ФОРМИРОВАНИЯ ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИНФОРМАЦИОННО-КОММУНИКАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИИ

**Ф. Ш. Алимов**

*Андижанский государственный университет, ул. Университетская, д. 129  
170100, г. Андижан, Узбекистан, [alimovfarhod1976@gmail.com](mailto:alimovfarhod1976@gmail.com)*

В статье изучаются лингвистические факторы в методике преподавания иностранного языка. Анализируется лингводидактическая составляющая в процессе формирования навыков письма и письменной речи. Автор рассматривает соотношение письма и письменной речи при формировании письменной речевой коммуникации у студентов неязыковых факультетов в ракурсе дихотомии «язык - речь». Выявляется, что лингвистическим фактором является моделирование лингвистических материалов учебного характера.

**Ключевые слова:** лингвистические факторы; формирования; письменная речь; цифровой технология.

## LINGUISTIC FACTORS OF WRITTEN SPEECH FORMATION BY USING INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGIES

**F. Sh. Alimov**

*Andijan State University, Universitetskaya St., 129  
170100, Andijan, Uzbekistan, [alimovfarhod1976@gmail.com](mailto:alimovfarhod1976@gmail.com)*

The scientific paper studies linguistic factors in the methodology of teaching a foreign language. It analyzes linguodidactic comparative research on the formation of writing and written speech. The author comments the forming written speech communication in students of non-linguistic faculties, the relationship between writing and written speech can also be considered in the context of the dichotomy «language – speech». It is revealed that the linguistic factor is the modeling of linguistic materials of an educational nature.

**Keywords:** linguistic factors; formations; written speech; digital technology.

Преподавание иностранных языков тесно связано с лингвистической наукой, так как лингвистика является одним из основополагающих наук для методики преподавания иностранного языка. Методика получает учебный материал из лингвистики. Содержание и характер изучаемого английского языка в вузе определяется, прежде всего, языковыми особенностями родного и иностранного языка. Методика преподавания иностранных языков не может быть эффективной без учета данных сопоставительного изучения родного и иностранного языков. Поскольку англий-

ская и узбекская языковые системы принадлежат к разным языковым семьям, лингвистический феномен английского языка представляет определенные трудности для узбекских студентов. Поэтому предварительные сопоставительные исследования по формированию письма и письменной речи на основе данных лингвистического анализа необходимы для обучения письму студентов неязыковых факультетов и формирования у них письменной речевой компетенции. Лингводидактический сопоставительный анализ носит диагностический характер, так как с его помощью можно определить трудности, возникающие в обучении письменной речи, определить и научно обосновать причины их возникновения.

Разработка методики обучения письменной речи также предполагает правильный с методической точки зрения выбор языковых средств для письменной речи и определение последовательности их изучения, нахождение эффективных методов и средств обучения письменной речи в условиях цифровизации образовательного процесса. В этом плане первостепенное значение имеют данные лингвистики, поскольку лингвистические факторы, включающие в себя фонетические, лексические и грамматические средства языка, играют весьма определяющую роль в составлении текста, который является продуктом письменной речевой деятельности. Как известно из источников по методике преподавания иностранных языков, в сознании обучаемых вступают в соприкосновение системы родного и иностранного языков. А это обуславливает определение и научного обоснования «алломорфных» и «изоморфных» черт в контактирующих языках [1].

Сопоставительное изучение лингвистических факторов в англо-узбекской коммуникации дает возможность определить характерные свойства английских и узбекских явлений по отношению к письменному языку. Например, мысли, содержащиеся в предложении “Я прибыл в аэропорт”, выражаются в разных структурных схемах.

Я прибыл в аэропорт / I arrived at the airport / Мен аэропортга етиб келдим.

В данном предложении слово “аэропорт” находится в конце предложения. Это сравнение предложения “Я прибыл в аэропорт” показывает, что порядок слов в английском и русском языках одинаковый, в то время как порядок слов в узбекском языке отличается как от английского, так и от русского. В структурном оформлении их место в предложении не соответствует друг другу, так как слово «етиб келдим» в узбекском языке занимает последнее место, а соответствующие ему слова «прибыл» в русском и «arrived» в английском занимают второе место в предложении. Предлог «в» соответствует «at» в английском, а в узбекском языке предлоги отсутствуют. Значение, выраженное предлогами, в

узбекском языке выражается суффиксом «га», который пишется слитно со словом «аэропорт». В этом предложении слово «в аэропорт» занимает последнее место в предложении. Такие расхождения представляют определенные трудности для обучаемых в выражении мысли на английском языке. В этом плане языковые факторы, характерные для письменной речи в английском и узбекском языках, требуют их сопоставительного изучения в целях выявления трудностей в формировании письменной и письменно-речевой компетентности у студентов-узбеков в нефилологических факультетах.

В современной литературе методика занимается вопросами обучения языка путём приобретения знаний и формирования языковых, речевых умений и навыков [2; 3]. Поэтому очень важно не противопоставлять их как отдельные феномены, а глубже изучать их характерные свойства и связанность друг с другом. Мотивами, пробуждающими людей к общению, являются цели общения. В методике обучения иностранному языку необходимо учитывать социальный характер речевой деятельности в формировании речевых умений и навыков. Когда язык рассматривается как система, в нём проявляется общественный характер. В обучении иностранного языка в сознании обучаемых формируются знания в виде правил. При подобном подходе язык усваивается теоретически. Практическое усвоение языка возможно только в процессе речи. А для формирования речевых навыков необходимы соответствующие практики. Одним объяснением при презентации языковых явлений, т.е. языкового материала невозможно формировать речевые навыки и умения. Они формируются только в речевом процессе. Поэтому методика должна учитывать это обстоятельство и разработать соответствующие методы и способы обучения в практическом владении языком, так как организация языковых единиц в речи «принципиально отличается от той, которая характерна для языка как системы» [3].

В формировании письменной речевой коммуникации у студентов неязыковых факультетов соотношение письма и письменной речи также можно рассматривать в ракурсе дихотомии «язык - речь» [2]. Письмо состоит из языковых знаков (т.е. из букв, слов, фраз и предложений). Они являются первичными в отношении к письменной речи. Для письма характерны графические знаки, т.е. символы, орфографические правила и чистописание, которые предлагают использование нормативных форм букв.

Письмо можно рассматривать как процесс передачи языковой информации с помощью языковых средств. Эта сложная форма коммуникативной деятельности характерна только для человека. В письменной коммуникации информация передается удаленному адресату с помощью графических символов. Процесс письменной коммуникации также ха-

рактируется абстрактностью, поскольку в нем отсутствует собеседник, то есть человек, которому адресовано письмо.

Письменная речь состоит из микро и макро текстов, которые включают в себя коммуникативные задачи. Если рассмотрим письмо и письменную речь в ракурсе дихотомии «язык - речь», то письмо - это есть кодированная информация, в которой отсутствует коммуникативность. Она приобретает коммуникативный характер только в процессе речевого акта, т.е. при чтении.

Следует отметить, что письменный текст - это продукт письменной речевой деятельности. Однако этот текст можно отождествлять со знанием, которое сохраняется в сознании людей. Это знание как таковое также не имеет коммуникативный характер. Оно приобретает коммуникативность только тогда, когда используется в различных видах речевой деятельности. В письменном тексте фиксированы исторические события. Поэтому письменность играет очень важную роль в истории человечества, так как она фиксирует исторические события, которые можно восстанавливать в будущем. Благодаря письменности знания передаются от поколения к поколению. Письменность играла мощную роль в управлении обществом в историческом развитии человечества и общества, а также в сохранении культурных ценностей и передаче их следующему поколению.

Ещё одним важным лингвистическим фактором является моделирование лингвистических материалов учебного характера. Необходимо отличать лингвистические модели от методических. С. Ф. Шатилов отмечает, что в лингвистике различаются 1) фонетико-фонологические, 2) морфолого-словообразовательные, 3) лексические и фразеологические, 4) синтаксические, 5) семантические, 6) смешанные модели.

В лингвистических моделях языковые элементы представлены соответствующими символами. Эти символы представляют собой латинские буквы. Например, "S" обозначает существительное, а "V" - глагол. Различают языковые и речевые модели. Речевые модели называются «речевыми образцами»; как отмечает С. Ф. Шатилов, «языковые модели и речевые образцы соотносятся друг с другом, как инварианты и конкретные варианты» [4]. Речевые модели связаны с речевыми ситуациями. Следовательно, они всегда имеют коммуникативную программу. Языковые явления приобретают коммуникативное значение только в процессе речи, т.е. только в таких видах речевой деятельности, как говорение, чтение, аудирование и письмо. Для методики преподавания иностранного языка важны речевые образцы, которые имеют коммуникативное значение и задачи и поэтому функционируют как естественные средства общения.

Взаимосвязь между языковыми аспектами (фонетика, лексика и

грамматика) и видами речевой деятельности (говорения, слушания, чтения и письма) весьма важна для методики в решении своих проблем обучения языку. Методика должна учитывать особенности каждого аспекта языка в их употреблении в процессе речевой деятельности, который предполагает формирование фонетических, грамматических и лексических навыков для осуществления коммуникативной задачи в процессе общения.

Еще один вопрос, связывающий методологию и лингвистику - это «единство содержания и формы» языковых явлений. Язык может иметь одну форму, но множество значений. В разных контекстах и речевых ситуациях одно и то же слово может означать множество вещей [5]. Учащимся часто бывает трудно выразить свои мысли на иностранном языке, потому что форма и значение слов не всегда соответствуют смыслу, выраженному в контексте.

Перечисленные выше лингвистические факторы имеют большое значение в методике преподавания иностранных языков с точки зрения разработки содержания речи, отбора материалов, методов и приемов, определения последовательности изучения языкового материала и эффективной организации учебного процесса.

В современной методике преподавания иностранных языков серьезное внимание следует уделять дихотомии языка и речи, дифференцированному изучению их характерных свойств и комплексному применению их в развитии речевых навыков и умений. Для развития речи значительную роль играют речевые образцы.

В практическом плане использования исходных положений лингвистики в обучении письменной речи в узбекской национальной аудитории на неязыковых факультетах в формировании письменно-речевых профессиональных компетенций у студентов неязыковых вузов особую актуальность приобретает установление взаимосвязи между явлениями иностранного языка на его различных уровнях, т.е. на фонетическом, грамматическом, лексическом уровнях и видами речевой деятельности, т.е. говорением, слушанием, письмом и чтением.

Дифференцированный подход к выявлению отличительных особенностей письма и письменной речи на основе дихотомии языка и речи вносит существенный вклад в более глубокое понимание взаимосвязи письма и письменной речи. Это помогает методистам, занимающимся проблемами обучения языку, определить правильный выбор языковых средств, методов, приемов и форм организации учебного процесса, направленного на формирование профессиональной компетенции в письменной и устной речи у студентов нефилологических вузов.

Следовательно, грамматика, наряду с фонетикой и лексикой, являет-

ся основным лингвистическим компонентом письменной речи. Грамматические знания и грамматические навыки оказывают положительное влияние на правильное оформление речи в устном общении. Цифровизация образования и цифровые образовательные инструменты способствуют наиболее эффективной организации учебного процесса и оказывают положительное влияние на формирование профессиональных компетенций в области письменной и устной речи студентов нефилологических факультетов [6].

Необходимо развивать графические и орфографические навыки, что позволит правильно оформлять письменный текст с точки зрения орфографии. Следует отметить, что формирование графических и орфографических навыков должно идти параллельно. Правильность графических навыков позволяет фиксировать буквы изучаемого иностранного языка чётко и разборчиво. Не разборчиво написанные буквы представляют определённые трудности для читающего, они также искажают значение слов. Поэтому преподавателю следует уделять особое внимание чистописанию букв и слов. Небрежность и неразборчивость почерка также ведёт к непониманию письменного текста.

Ещё одним лингвистическим фактором является формирование механизма письменной речи. Техника письма является одним из компонентов механизма письменной речи. Таким образом, целенаправленная и систематическая работа по развитию письменно-речевых навыков и умений положительно способствует формированию письменно-речевой профессиональной компетенции студентов нефилологических факультетов. С помощью современных технических средств и технологического подхода данный процесс заметно улучшается.

В этом плане применение цифровой технологии в образовательном процессе является более актуальным вопросом настоящего времени, поскольку стремительное внедрение информационно-коммуникативных технологий в различные сферы человеческой деятельности представляет новый, прогрессивный подход в образовании. Цифровизация образования и цифровые образовательные средства способствуют наиболее эффективной организации учебного процесса и положительно влияют на формирование письменно-речевой профессиональной компетенции студентов на нефилологических факультетах.

### **Библиографические ссылки**

1. *Аракин В. Д.* Сравнительная типология английского и русского языков: Учебное пособие пединститутов по специальности «Иностранный язык» -2 е изд. М. : Просвещение, 1989.
2. *Фролова Г. М., Кузнецова Г. А., Куркина А. Ю.* Основы методики преподава-

ния иностранного языка : учеб. пособие для семинарских занятий. М. : Изд. Проспект. 2020.

3. Юсупов У. К. Сопоставительная лингвистика английского и узбекского языков. Т. : Академ. изд., 2013.

4. Шатилов С. Ф. Методика обучения немецкому языку в средней школе : учеб. пособие для студентов пед. ун-тов по спец. № 2103 «Иностр. яз.». М.: Просвещение, 1986.

5. Дубровская Ю. А., Пихконен Л. В. Формирование профессиональных компетенций студентов горных специальностей методом ступенчатого погружения в производственную среду // Вестн. Краснояр. гос. пед. ун-та. 2023. 4 (66). С. 5–17.

6. Уваров А. Ю. Модель цифровой школы и цифровая трансформация образования // Исследователь. 2019. № 1–2. С. 22–37.